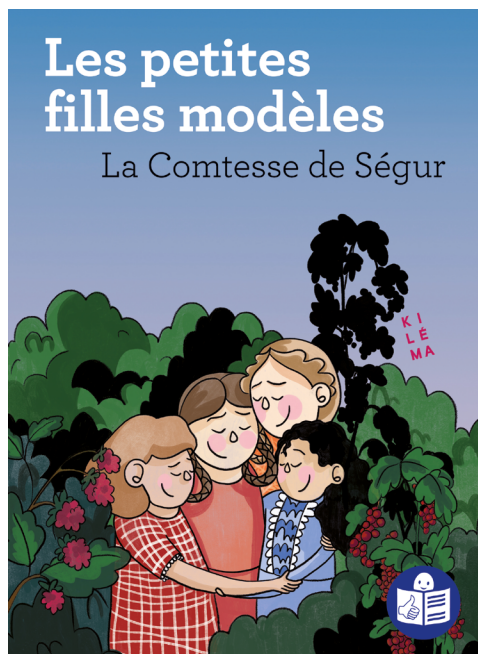


La première maison d'édition
inclusive dédiée au Facile à lire
et à comprendre (FALC)

NOVEMBRE 2023



Auteur : **La Comtesse de Ségur**

Traduit par : **Maëlle Coudert**

Illustré par : **Lenna**

Winterton

Collection : **Jeunesse**

344 pages — 28 euros

Notre histoire,
notre processus éditorial,
notre équipe, nos prochains
livres à paraître...

À découvrir sur notre site !

kilema-editions.fr

Après Les malheurs de Sophie, plongez dans l'univers captivant des *Petites filles modèles* de la Comtesse de Ségur en FALC !

Suivez les aventures de Camille, Madeleine, Marguerite et l'espiègle Sophie. Ensemble, ces amies adorables traversent des moments magiques, mêlant rires, leçons de vie et souvenirs inoubliables. Un classique intemporel qui vous transporte dans un univers de charme et d'amitié.

Notre vocation :

proposer une offre de littérature inclusive

Nous voulons offrir aux personnes présentant des troubles du développement intellectuel l'opportunité d'accéder à la littérature en proposant des livres beaux dans la forme et adaptés sur le fond.

Nous collaborons avec des maisons d'édition telles que Gallimard, Le Livre de Poche Jeunesse, Rageot, Sarbacane ou L'École des Loisirs.

Nous proposons quatre collections : Jeunesse, Ado, Adulte, Théâtre et une collection thématique, Vivre et découvrir.

Le FALC, c'est quoi ?

Le FALC, ou Facile à lire et à comprendre, est un ensemble de règles développées au niveau européen pour rendre l'information écrite accessible : simplification du vocabulaire utilisé, simplification de la rédaction, adoption d'une mise en page spécifique et utilisation d'images pour faciliter la compréhension.

À qui s'adresse le FALC ?

Destiné dans un premier temps aux personnes en situation de déficience intellectuelle, le FALC s'étend à d'autres publics en potentielle difficulté langagière comme les jeunes, les personnes exilées, les personnes en situation d'illettrisme, les personnes vieillissantes ou les personnes sourdes et malentendantes...



Contact presse

contact@kilema-editions.fr

07 49 90 05 31



Extrait

Chapitre 1. Camille et Madeleine

Chapitre 1 Camille et Madeleine

Madame de Fleurville est la mère
de 2 petites filles.
Ces 2 petites filles s'appellent Camille et Madeleine.
Elles sont sages et gentilles.
Les 2 petites filles sont sœurs
et elles s'aiment beaucoup.
Elles ne se disputent jamais.
Mais, Camille et Madeleine n'aiment pas
les mêmes choses.

Camille a 8 ans.
Elle est la grande sœur de Madeleine.
Camille aime les jeux bruyants.
Elle aime courir et faire du bruit.
Camille adore être avec d'autres enfants.

Madeleine a 7 ans.
Elle préfère les jeux calmes.
Madeleine aime s'occuper de sa poupée.

7



Madeleine s'occupe aussi de la poupée
de sa sœur, Camille.
C'est Madeleine qui habille la poupée de Camille
avec une robe différente
tous les jours.
Et c'est Madeleine qui couche la poupée de Camille
dans un lit tous les soirs.
Sans Madeleine, Camille laisserait sa poupée
dormir sur une chaise.

Camille et Madeleine aiment
des choses différentes.
Mais elles trouvent toujours une idée
qui les met toutes les 2 d'accord.
Quand Camille veut aller faire une promenade
ou courir,
Madeleine pose son livre avec plaisir
et part jouer avec sa sœur.
Et quand Madeleine a envie de faire des jeux calmes,
Camille ne va pas à la chasse aux papillons.
Elle reste avec Madeleine.

Camille et Madeleine sont très heureuses.
Leur maman est très **tendre** avec elles.
Elle les aime avec beaucoup de douceur
et de gentillesse.

9

8